



English

Français

Deutsch

Italiano

Español

Nederlands

Русский

Türkçe

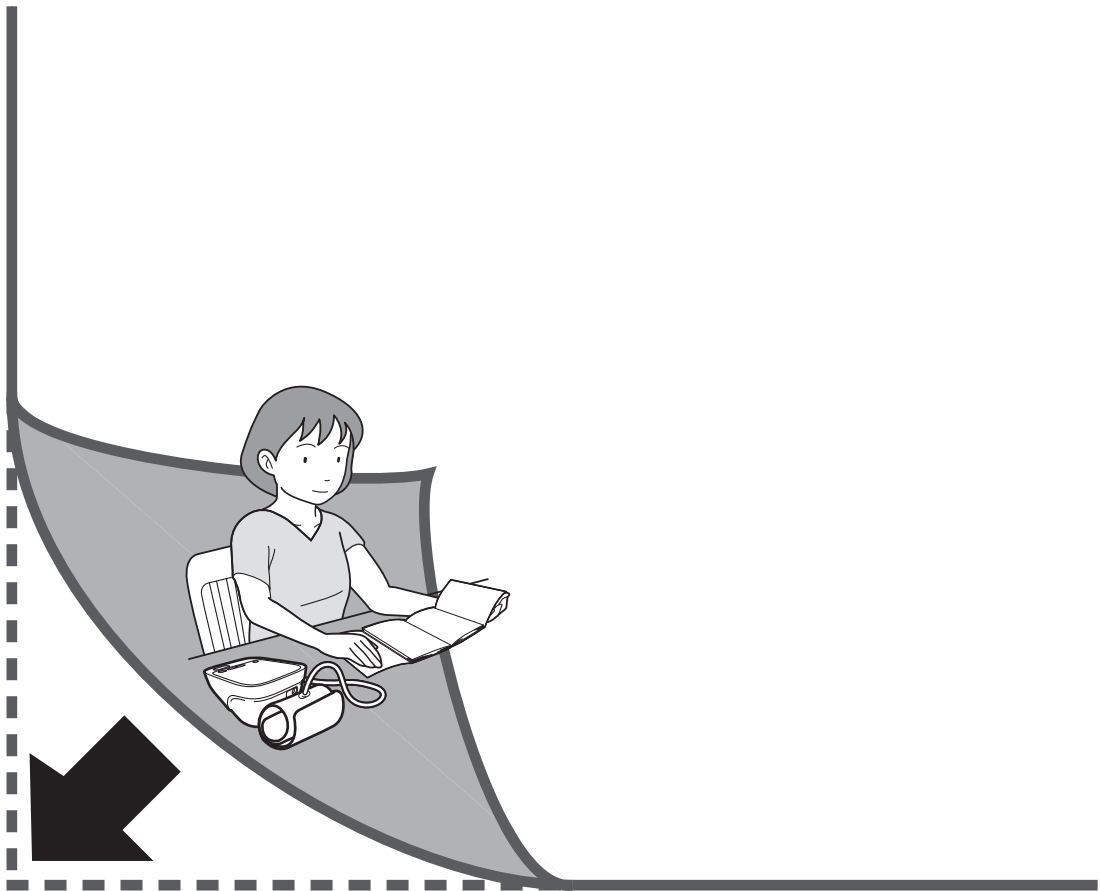
العربية

Automatic Upper Arm Blood Pressure Monitor M7 Intelli IT (HEM-7322T-E)

Instruction Manual



All for Healthcare



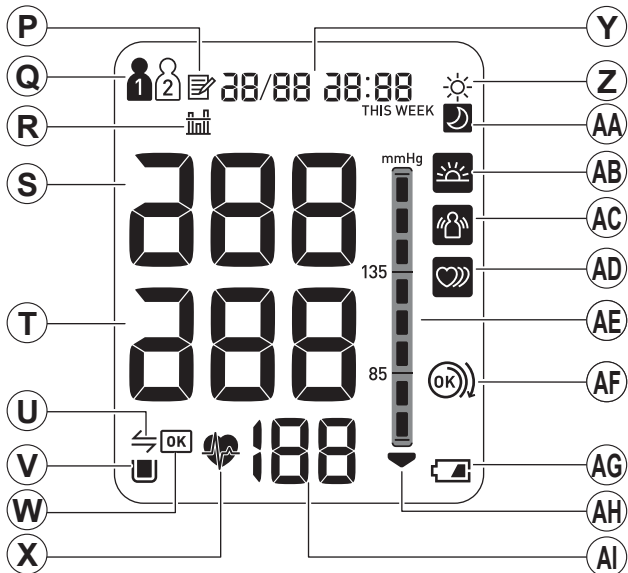
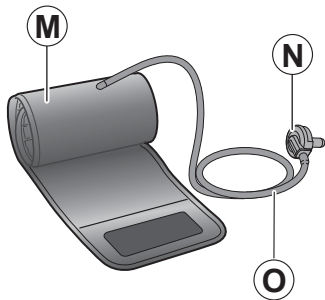
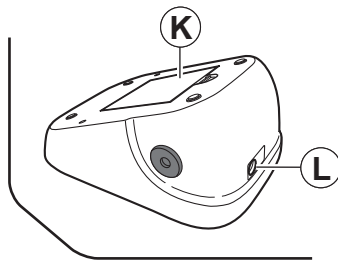
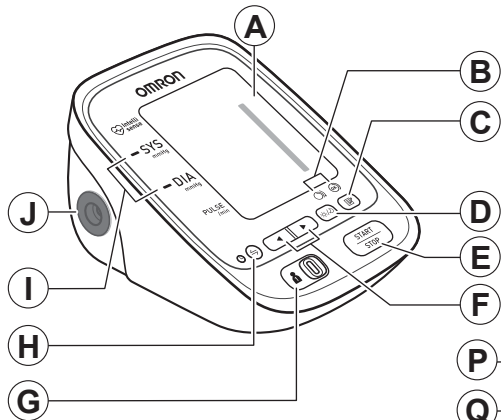


Table des matières

Merci d'avoir fait l'acquisition du tensiomètre brassard OMRON M7 Intelli IT automatique.

L'OMRON M7 Intelli IT est un tensiomètre brassard compact entièrement automatique, qui fonctionne sur le principe de la mesure oscillométrique. Il mesure votre pression artérielle et votre pouls, simplement et rapidement. Pour un gonflage contrôlé confortable sans pré-réglage de la pression ou regonflage, l'appareil fait appel à une technologie « IntelliSense » avancée.

Utilisation prévue

Ce tensiomètre digital est conçu pour mesurer la pression artérielle et le pouls chez les patients adultes à même de comprendre le présent mode d'emploi. La plage de circonférences du bras est imprimée sur le brassard. L'appareil détecte les pulsations cardiaques irrégulières pendant la mesure et émet un signal d'avertissement.

Informations importantes sur la sécurité ...47

1. Description de l'appareil.....	51
1.1 Symboles de l'affichage	52
1.2 Avant la réalisation d'une mesure	53
2. Préparation	54
2.1 Installation des piles	54
2.2 Appariement de ce tensiomètre avec un smartphone	55
3. Utilisation de l'appareil	59
3.1 Pose du brassard	59
3.2 Comment s'asseoir correctement.....	60
3.3 Réalisation d'une mesure.....	61
3.4 Utilisation de la fonction de mémoire	66

3.5 Désactivation de la fonction Bluetooth®	71
3.6 Réglage initial du tensiomètre	73
4. Messages d'erreur et dépannage.....	74
4.1 Messages d'erreur	74
4.2 Dépannage	76
5. Maintenance et stockage	78
5.1 Maintenance	78
5.2 Stockage.....	79
5.3 Accessoires médicaux en option	80
6. Spécifications	82
7. Marque commerciale.....	87
8. Garantie	88
9. Informations utiles sur la pression artérielle ...	89

Suivre attentivement le présent mode d'emploi pour votre sécurité.

Le conserver pour s'y référer ultérieurement. Pour des informations spécifiques sur votre propre pression artérielle, CONSULTER VOTRE MÉDECIN.

Informations importantes sur la sécurité

⚠ Avertissement : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou de graves lésions.

(Utilisation générale)

⚠ NE PAS modifier le traitement sur la base des mesures réalisées à l'aide de ce tensiomètre. Suivre le traitement prescrit par votre médecin. Seul un médecin est qualifié pour diagnostiquer et traiter l'hypertension.

⚠ Consulter votre médecin avant d'utiliser l'appareil dans l'une des conditions suivantes : arythmies courantes telles qu'extrasystoles auriculaires ou ventriculaires, ou fibrillation auriculaire, artériosclérose, mauvaise perfusion, diabète, âge, grossesse, pré-éclampsie, maladies rénales.

Notez que les mouvements, tremblements ou frissons du PATIENT peuvent avoir un impact sur la lecture de la mesure.

⚠ Ne pas utiliser l'appareil sur un bras blessé ou placé sous traitement médical.

⚠ Arrêter d'utiliser l'appareil et consulter un médecin en cas d'irritation cutanée ou d'autres problèmes.

⚠ Ne pas utiliser le brassard sur un bras dans lequel une perfusion ou une transfusion de sang est en cours.

⚠ Consulter votre médecin avant d'utiliser l'appareil sur le bras où un shunt artério-veineux (A-V) a été réalisé.

⚠ Ne pas utiliser l'appareil en même temps qu'un autre équipement médical électrique.

⚠ Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'équipements chirurgicaux à haute fréquence (HF), d'imagerie par résonance magnétique (IRM), de tomodensitométrie (CT), ou dans un environnement riche en oxygène.

⚠ Le tuyau à air ou le câble de l'adaptateur secteur présentent un risque de strangulation accidentelle chez les patients en bas âge.

⚠ Contient des petites pièces pouvant présenter un risque d'étouffement en cas d'ingestion par les patients en bas âge.

(Transmission des données)

⚠ Ne pas utiliser ce produit dans un avion ou dans des hôpitaux. Retirer la pile et l'adaptateur secteur de l'appareil. Désactiver la fonction *Bluetooth*[®] du tensiomètre dans les lieux où l'utilisation d'appareils sans fil est interdite. Ce produit émet des radiofréquences (RF) sur la bande 2,4 GHz ; l'utilisation de ce produit dans des endroits avec restrictions de RF n'est pas recommandée.

Informations importantes sur la sécurité

(Utilisation de l'adaptateur secteur (en option))

- ▲ Ne pas utiliser l'adaptateur secteur si l'appareil ou le cordon d'alimentation est endommagé. Éteindre l'appareil et débrancher immédiatement le cordon d'alimentation.
- ▲ Brancher l'adaptateur secteur sur la prise de tension appropriée. Ne pas utiliser avec une multiprise.
- ▲ Ne jamais brancher ou débrancher le cordon d'alimentation de la prise électrique avec les mains mouillées.
- ▲ Ne pas démonter ou tenter de réparer l'adaptateur secteur.

(Utilisation des piles)

- ▲ Conserver la pile hors de portée des enfants.

▲ Attention : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées chez l'utilisateur ou le patient, ou endommager l'appareil ou tout autre équipement.

(Utilisation générale)

- ▲ Toujours consulter un médecin. Il est dangereux d'effectuer un autodiagnostic et d'instaurer un traitement sur la seule base des résultats de la mesure.
- ▲ Consulter votre médecin avant d'utiliser l'appareil dans l'une des conditions suivantes :
 - Si vous avez subi une mastectomie.
 - Si vous êtes atteint de graves problèmes de flux sanguin ou de troubles sanguins car le gonflement du brassard peut causer des ecchymoses.
- ▲ Ne pas effectuer de mesures plus fréquemment que nécessaire. Cela peut provoquer des ecchymoses consécutives à des interférences dans le flux sanguin.
- ▲ Retirer le brassard s'il ne commence pas à se dégonfler lors de la mesure.
- ▲ Ne pas utiliser cet appareil pour de jeunes enfants ou des personnes incapables de s'exprimer.
- ▲ Ne pas utiliser l'appareil pour un usage autre que la mesure de la pression artérielle.
- ▲ Utiliser uniquement le brassard approuvé pour cet appareil. L'utilisation d'autres brassards peut fausser les résultats de la mesure.
- ▲ Ne pas utiliser de téléphone portable ou autre dispositif émettant des ondes électromagnétiques à proximité de l'appareil, sauf en cas d'utilisation pour des communications sans fil. sous peine d'en perturber le fonctionnement.

Informations importantes sur la sécurité

- ⚠ Ne pas démonter l'appareil ou le brassard. Cela pourrait compromettre la précision de lecture.
- ⚠ Ne pas utiliser le tensiomètre dans un endroit humide ou un endroit où il pourrait être éclaboussé par de l'eau. Cela risque de l'endommager.
- ⚠ Ne pas utiliser l'appareil dans un véhicule en marche. Par exemple en voiture ou en avion.
- ⚠ Consulter l'encadré « Que faire si votre pression systolique est supérieure à 210 mmHg » (page 62) de ce mode d'emploi si vous savez que votre pression systolique est supérieure à 210 mmHg. Le gonflage du brassard à une pression plus élevée que nécessaire peut provoquer des ecchymoses sur le bras à l'endroit où le brassard est posé.

(Transmission des données)

- ⚠ Ne pas remplacer la pile ou débrancher l'adaptateur secteur lorsque l'appareil est en mode de communication sans fil. Cela risquerait de perturber le fonctionnement de l'appareil ou d'endommager les données.
- ⚠ Ne pas placer de cartes à circuits imprimés, d'aimants, d'objets métalliques ou d'autres dispositifs émettant des ondes électromagnétiques à proximité de l'appareil lorsqu'il est utilisé pour des communications sans fil. Cela risquerait de perturber le fonctionnement de l'appareil ou d'endommager les données.

(Utilisation de l'adaptateur secteur (en option))

- ⚠ Insérer entièrement la fiche d'alimentation dans la prise.
- ⚠ Pour débrancher la fiche d'alimentation de la prise, tirer délicatement la fiche. Ne pas tirer sur le cordon.
- ⚠ Lors de la manipulation du cordon d'alimentation, veiller à ne pas faire ce qui suit :

Ne pas l'endommager.	Ne pas le casser.
Ne pas le modifier.	Ne pas le plier ou le tirer avec force.
Ne pas le tordre.	Ne pas l'entortiller pendant l'utilisation.
Ne pas le pincer.	Ne pas le placer sous des objets lourds.
- ⚠ Dépoussiérer la fiche d'alimentation.
- ⚠ Débrancher le tensiomètre lorsqu'il n'est pas utilisé.
- ⚠ Débrancher la fiche d'alimentation avant tout nettoyage.
- ⚠ Utiliser uniquement un adaptateur secteur OMRON conçu pour cet appareil. L'utilisation de transformateurs inappropriés peut s'avérer dangereuse pour l'appareil et/ou l'endommager.

Informations importantes sur la sécurité

(Utilisation des piles)

- ⚠ Ne pas introduire les piles en inversant leur polarité.
- ⚠ Utiliser uniquement 4 piles alcalines ou au manganèse « AA » avec cet appareil. Ne pas utiliser d'autres types de piles. Ne pas utiliser des piles neuves et usagées en même temps.
- ⚠ Retirer les piles si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant au moins trois mois.
- ⚠ En cas de projection du liquide provenant des piles dans les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau. Consulter immédiatement un médecin.
- ⚠ Utiliser la pile dans la période indiquée.

Précautions générales

- Ne pas tordre le brassard en forçant et ne pas plier excessivement le tuyau à air.
- Ne pas plier ou couder le tuyau à air pendant la réalisation d'une mesure. Cela pourrait provoquer des lésions par interruption du flux sanguin.
- Pour débrancher la prise de gonflage, tirer celle-ci au niveau de la connexion à l'unité principale, et non le tuyau lui-même.
- Ne pas laisser tomber le tensiomètre ou soumettre l'appareil à des vibrations ou chocs violents.
- Ne pas gonfler le brassard tant qu'il n'est pas enroulé autour de votre bras.
- Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement autre que celui qui est spécifié. Cela pourrait compromettre la précision de lecture.
- Vérifier (par exemple en observant le membre concerné) si l'appareil ne provoque par une altération prolongée de la circulation sanguine du PATIENT.
- Lire attentivement et suivre les « Informations importantes sur la compatibilité électromagnétique (CEM) » fournies dans la section « 6. Spécifications ».
- Lire attentivement et suivre les directives relatives à la Mise au rebut correcte de ce produit de la section 6. Spécifications lorsque vous mettez au rebut l'appareil et les accessoires ou pièces optionnelles utilisés.

1. Description de l'appareil



Ouvrir la page de garde arrière pour lire ce qui suit :

Les lettres d'identification sur la page de garde arrière correspondent à celles du corps de cette page.

Tensiomètre

- A** Affichage
- B** Témoin du guide d'enroulement du brassard
- C** Bouton Mémoire
- D** Bouton Moyenne hebdomadaire
- E** Bouton START/STOP
- F** Boutons Haut/Bas
- G** Bouton de sélection ID Utilisateur
- H** Bouton de connexion
- I** Indicateur du niveau de pression artérielle (couleur)
- J** Prise à air
- K** Compartiment des piles
- L** Prise pour l'adaptateur secteur (adaptateur secteur en option)

Brassard

- M** Brassard (circonférence du bras de 22 à 42 cm)
- N** Prise de gonflage
- O** Tuyau à air

Affichage

- P** Symbole de la mémoire
- Q** Symbole ID UTILISATEUR

- R** Symbole de la valeur moyenne
- S** Pression artérielle systolique
- T** Pression artérielle diastolique
- U** Symbole de connexion
- V** Symbole DATA/FULL
- W** Symbole OK
- X** Symbole de pulsations cardiaques
(Clignote lors de la mesure)
- Y** Affichage de la date et de l'heure
- Z** Symbole de la moyenne du matin
- AA** Symbole de la moyenne du soir
- AB** Symbole d'hypertension du matin
- AC** Symbole d'erreur en cas de mouvement
- AD** Symbole de pulsations
cardiaques irrégulières
- AE** Indicateur du niveau de pression artérielle (barre)
- AF** Symbole de guide d'enroulement du brassard
- AG** Symbole piles (faibles/épuisées)
- AH** Symbole de dégonflage
- AI** Affichage du pouls/Nombre en mémoire

FR

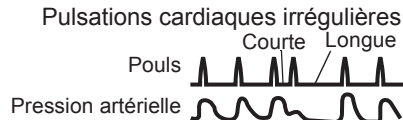
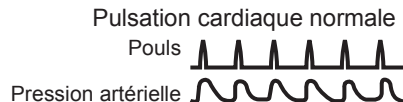
1.1 Symboles de l'affichage

Symbole de pulsations cardiaques irrégulières (♥)

Lorsque le tensiomètre détecte un rythme irrégulier au moins deux fois au cours de la mesure, le symbole de pulsations cardiaques irrégulières s'affiche sur l'écran en même temps que les valeurs mesurées.

Des pulsations cardiaques irrégulières sont des pulsations dont la fréquence est supérieure ou inférieure de 25 % par rapport à la moyenne détectée lorsque l'appareil mesure les pressions artérielles systolique et diastolique.

Si le symbole de pulsations cardiaques irrégulières s'affiche en même temps que les résultats de la mesure, nous vous recommandons de consulter votre médecin. Suivre les indications de ce dernier.



Symbole d'erreur en cas de mouvement (⚠)

Ce symbole apparaît si vous bougez pendant la mesure. Retirer le brassard et attendre 2 à 3 minutes. Effectuer une autre mesure en restant immobile.

Symbole de la valeur moyenne (M)

Ce symbole s'affiche lorsque l'on maintient le bouton Mémoire enfoncé pendant plus de 3 secondes. La valeur moyenne la plus récente s'affiche sur l'écran.

Témoin du guide d'enroulement du brassard (OK/⊗)

Un brassard trop lâche peut provoquer des résultats erronés. Si le brassard n'est pas assez serré, le témoin du guide d'enroulement du brassard ⊗ s'allume en orange. Autrement, OK s'allume en vert. Cette fonction permet de déterminer si le brassard est suffisamment serré.

1. Description de l'appareil

Indicateur du niveau de pression artérielle (couleur)

Si votre pression artérielle systolique est de 135 mmHg ou plus et/ou votre pression artérielle diastolique est de 85 mmHg ou plus, l'indicateur (couleur) du niveau de pression artérielle s'allume en « orange » lorsque le résultat de la mesure s'affiche. Si les valeurs se situent dans la plage standard, l'indicateur (couleur) du niveau de pression artérielle s'allume en vert.



Recommandations ESH/ESC 2013 pour la gestion de l'hypertension artérielle

Définitions de l'hypertension par niveau de pression artérielle en cabinet et à domicile

	Cabinet	Domicile
Pression artérielle systolique	≥ 140 mmHg	≥ 135 mmHg
Pression artérielle diastolique	≥ 90 mmHg	≥ 85 mmHg

FR

1.2 Avant la réalisation d'une mesure

Afin d'assurer une lecture précise, suivre ces instructions :

1. Ne pas prendre un bain, manger, consommer de l'alcool ou de la caféine, fumer ou faire du sport 30 minutes avant la mesure.
2. Se reposer pendant au moins 5 minutes avant la mesure.
3. Le stress augmente la pression artérielle. Ne pas réaliser des mesures en période de stress.
4. Les mesures doivent être réalisées dans un endroit calme.
5. Retirer tout vêtement serré de votre bras.
6. Enregistrer toutes vos mesures de pression artérielle et de pouls pour votre médecin. Une seule mesure ne donne pas une indication précise de votre pression artérielle réelle. Vous devez réaliser et enregistrer plusieurs mesures sur une période donnée. Tenter de mesurer la pression artérielle à la même heure chaque jour pour une meilleure cohérence.

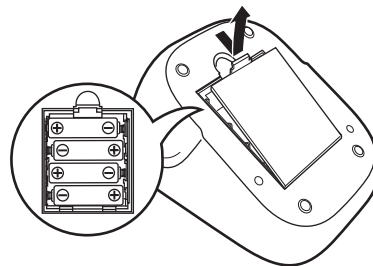
2. Préparation

2.1 Installation des piles


1. Retirer le couvercle de piles.

2. Insérer 4 piles « AA »
comme indiqué dans le
compartiment des piles.

3. Remettre le couvercle de piles.



Remarques :

- Lorsque le symbole de piles épuisées () s'affiche, arrêter l'appareil et retirer toutes les piles. Remplacer par 4 piles neuves en même temps. Il est recommandé d'utiliser des piles alcalines longue durée.
- Après le remplacement des piles, « - / - :- » s'affiche sur l'écran Date/Heure pendant ou après la mesure. Avant la réalisation d'une première mesure, la date et l'heure correctes doivent être réglées sur le tensiomètre. Les mesures réalisées sans paramètres de date et d'heure ne seront pas synchronisées. Pour le réglage manuel de la date et de l'heure, voir la rubrique « Réglage manuel de la date et de l'heure » dans la section 2.2.
- Les valeurs de mesure sont toujours stockées en mémoire, même après le remplacement des piles.
- Il se peut que les piles fournies aient une durée de vie plus courte que des piles neuves.

⚠ La mise au rebut des piles usagées doit être effectuée conformément aux réglementations nationales/locales relatives à la mise au rebut des piles.

2.2 Appariement de ce tensiomètre avec un smartphone

Avant la première utilisation de l'application « OMRON connect », se rendre sur www.omronconnect.com/setup pour obtenir les instructions de configuration initiale.

Liste des smartphones compatibles sur www.omronconnect.com/devices
Pour plus d'informations, se rendre sur www.omronconnect.com

FR


1. Télécharger et installer l'application gratuite « OMRON connect » sur votre smartphone.

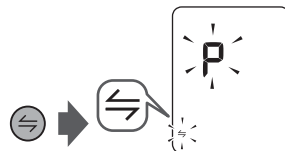


Remarque : Si vous disposez déjà de l'application « OMRON connect », sélectionner :
Menu > Appareil > Ajouter un appareil

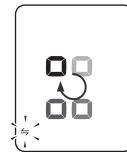
2. Ouvrir l'application sur votre smartphone et suivre les instructions de configuration et d'appariement.

3. Appuyer sur le bouton de connexion et le maintenir enfoncé pendant plus de 2 secondes.


Le symbole de connexion () et la lettre « P » clignotent sur l'écran du tensiomètre.

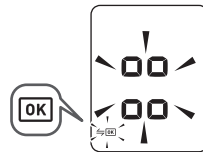


4. Suivre les instructions d'appariement affichées sur votre smartphone pendant que le symbole de connexion clignote sur l'affichage du tensiomètre.



5. Vérifier que le tensiomètre est bien connecté.

Lorsque le tensiomètre est connecté au smartphone, le symbole OK () et l'affichage ci-contre à droite clignotent.



Le tensiomètre s'arrête automatiquement si aucune action n'est effectuée.

Les réglages de date et d'heure de votre tensiomètre se synchroniseront automatiquement avec votre smartphone lors de l'appariement.

Si « Err » s'affiche, se reporter à la rubrique « Erreur de connexion. / Impossible d'envoyer les données. » dans la section 4.2 pour plus de détails.




Remarques :

- Ce tensiomètre peut être apparié à plusieurs smartphones pour prendre en charge 2 personnes utilisant ID UTILISATEUR 1 et ID UTILISATEUR 2.
- Toutes les mesures déjà enregistrées dans la mémoire du tensiomètre sont automatiquement transférées vers l'application après la réussite du processus d'appariement.

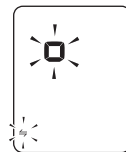
Réglage manuel de la date et de l'heure

La date et l'heure sont réglées automatiquement lors de l'appariement avec votre smartphone. Pour les régler manuellement, suivre les instructions ci-dessous :

1. Appuyer une fois sur le bouton .

Le symbole de connexion () et la lettre « □ » clignotent sur l'écran du tensiomètre.


Remarque : Si l'appariement n'a pas réussi, l'affichage ci-contre n'apparaît pas.
Passer à l'étape 3 en sautant l'étape 2.

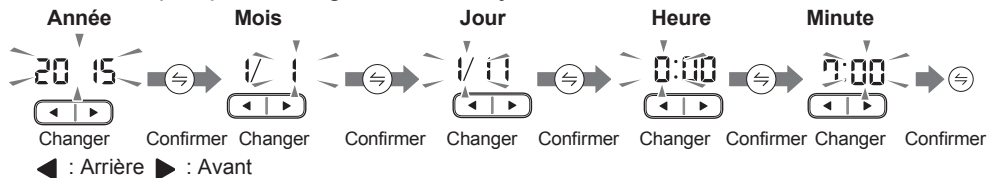


2. Appuyer à nouveau sur le bouton de connexion.

L'année clignote sur l'affichage de la date et de l'heure.

3. Appuyer sur les boutons ◀ ou ▶ pour changer l'année.

Appuyer sur le bouton  pour confirmer l'année. Le mois clignote. Répéter les mêmes étapes pour changer le mois, le jour, l'heure et les minutes.



4. Appuyer sur le bouton [START/STOP] pour éteindre le tensiomètre.

3. Utilisation de l'appareil



Ouvrir les pages de garde avant et arrière pour lire ce qui suit :

Les lettres d'identification sur les pages de garde correspondent à celles du corps de cette page.

3.1 Pose du brassard

Retirer tout vêtement serré de votre bras gauche. Ne pas placer le brassard par-dessus des vêtements épais.

1. Insérer fermement **(N)** la prise de gonflage dans **(J)** la prise à air.

2. Poser le brassard sur de la partie supérieure du bras gauche.

La partie inférieure du brassard doit être placée entre **(a)** 1 à 2 cm au-dessus du coude.

- (C)** Le brassard doit être placé sur le bras avec le tuyau à air orienté vers votre main.

3. Refermer convenablement la bande de tissu du brassard.


Remarques :

- Lorsque la mesure est effectuée sur le bras **droit**, le tuyau à air se trouve à côté de votre coude. Veiller à ne pas poser le bras sur le tuyau à air. --- **(b)**
- La pression artérielle peut être différente entre le bras droit et le bras gauche et les valeurs mesurées de la pression artérielle peuvent également être différentes. OMRON recommande de toujours utiliser le même bras pour la mesure. Si les valeurs mesurées aux deux bras sont fort différentes, consulter votre médecin pour savoir quel bras utiliser pour les mesures.

FR

3.2 Comment s'asseoir correctement

Il est important d'être détendu et assis confortablement, à une température ambiante agréable, pour prendre une mesure.

- S'asseoir sur une chaise, les jambes non croisées et les pieds posés à plat sur le sol.
- S'asseoir correctement en gardant le dos droit.
- S'asseoir de façon à ce que le dos et le bras soient bien soutenus.
- Le brassard doit être placé sur le bras au même niveau que votre cœur. --- 

3.3 Réalisation d'une mesure

Vérifier si la date et l'heure s'affichent correctement avant de réaliser la mesure. Si la date et l'heure doivent être réglées, se reporter à « Réglage manuel de la date et de l'heure » dans la section 2.2.

Remarques :

- Pour arrêter une mesure, appuyer une fois sur le bouton [START/STOP] pour dégonfler le brassard.
- Rester immobile et ne pas parler pendant la mesure.

Le tensiomètre est conçu pour prendre des mesures et stocker en mémoire les valeurs des mesures de deux personnes utilisant les ID D'UTILISATEUR 1 et 2.

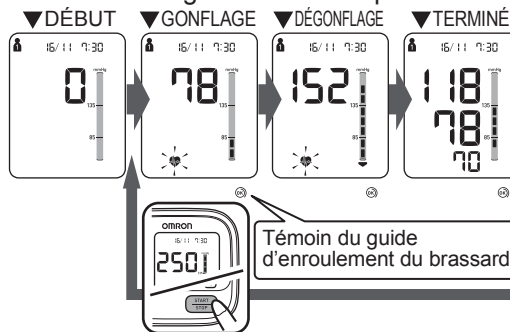
FR

1. Sélectionner votre ID Utilisateur (1 ou 2).



2. Appuyer sur le bouton [START/STOP].

Le brassard se gonfle automatiquement.



Que faire si votre pression systolique est supérieure à 210 mmHg

Lorsque le brassard se gonfle, appuyer sur le bouton [START/STOP] et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que le tensiomètre atteigne une pression de gonflage supérieure de 30 à 40 mmHg à votre pression systolique attendue.

Remarques :

- Le tensiomètre ne gonfle pas au-dessus de 299 mmHg.
- ⚠ Le gonflage du brassard à une pression plus élevée que nécessaire peut provoquer des ecchymoses à l'endroit où le brassard est posé.

3. Retirer le brassard.

4. Appuyer sur le bouton [START/STOP] pour éteindre le tensiomètre.

Le tensiomètre enregistre automatiquement la mesure en mémoire. Il s'arrête automatiquement après 2 minutes.

Remarque : attendre 2-3 minutes avant d'effectuer une autre mesure. Ce temps d'attente entre les mesures permet aux artères de reprendre leur fonctionnement normal.

Transfert des données

Une fois la mesure terminée, vous pouvez transférer les données (résultats de mesure de la pression artérielle et du pouls).

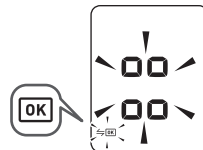
Remarques :

- Les données stockées peuvent être transférées toutes ensemble.
- Les réglages de date et d'heure de votre smartphone se synchroniseront automatiquement avec le tensiomètre lors du transfert.
La synchronisation a lieu lorsque la différence d'heure entre le smartphone et le tensiomètre est supérieure à 10 minutes.
- Si « - / - - : - » apparaît sur l'affichage de la date et de l'heure pendant ou après une mesure, les données ne seront pas transférées. Seules les données avec date et heure seront synchronisées lors de la connexion avec le smartphone.

FR

- 1. Ouvrir l'application sur votre smartphone.**
- 2. Faire glisser pour actualiser l'écran de l'application et démarrer le transfert des données.**
- 3. Vérifier sur le tensiomètre que les données de mesure ont bien été transférées.**

Si l'affichage ci-contre est présenté, les données ont bien été transférées.



3. Utilisation de l'appareil

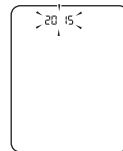
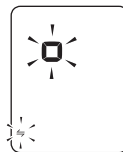
Si « Err » s'affiche, se reporter à la rubrique « Erreur de connexion. / Impossible d'envoyer les données. » dans la section 4.2 pour plus de détails.



Remarque : Si le transfert de données ne démarre pas, appuyer sur le bouton de connexion (☺).

Lorsque le symbole de connexion (↔) et la lettre « □ » clignotent sur l'écran du tensiomètre, les données peuvent être envoyées. Suivre les instructions à partir de l'étape 1.

Lorsque l'année clignote sur l'affichage du tensiomètre, le tensiomètre doit d'abord être apparié avec votre smartphone. Se reporter à « Appariement de ce tensiomètre avec un smartphone » dans la section 2.2. Puis essayer d'envoyer les données.



3. Utilisation de l'appareil

Utilisation du mode Invité

Le tensiomètre mémorise les valeurs de mesure de 2 utilisateurs. Le mode Invité permet de mesurer la pression artérielle d'une autre personne une seule fois. Aucune valeur de mesure n'est mémorisée lorsque le mode Invité est sélectionné.

1. Appuyer sur le bouton [START/STOP] et le maintenir enfoncé pendant plus de 3 secondes.



Le symbole ID Utilisateur et l'affichage de la date et de l'heure disparaissent.

2. Lorsque l'affichage de la date et de l'heure disparaît, relâcher le bouton [START/STOP].

Le brassard se gonfle automatiquement.


- ▲ NE PAS modifier le traitement sur la base des mesures réalisées à l'aide de ce tensiomètre. Suivre le traitement prescrit par votre médecin. Seul un médecin est qualifié pour diagnostiquer et traiter l'hypertension.
- ▲ Toujours consulter un médecin. Il est dangereux d'effectuer un autodiagnostic et d'instaurer un traitement sur la seule base des résultats de la mesure.
- ▲ Consulter l'encadré « Que faire si votre pression systolique est supérieure à 210 mmHg » (page 62) de ce mode d'emploi si vous savez que votre pression systolique est supérieure à 210 mmHg. Le gonflage du brassard à une pression plus élevée que nécessaire peut provoquer des ecchymoses sur le bras à l'endroit où le brassard est posé.

3.4 Utilisation de la fonction de mémoire

Le tensiomètre enregistre automatiquement le résultat de 100 séries maximum pour chaque utilisateur (1 et 2).

Il calcule également une moyenne d'après les 3 dernières mesures prises dans les 10 minutes.

Remarques :

- Si 2 mesures seulement sont enregistrées dans la mémoire pour cette période, la moyenne sera calculée d'après ces 2 mesures.
- Si 1 seule mesure est enregistrée dans la mémoire pour cette période, celle-ci est affichée comme valeur moyenne.
- Si la mémoire est pleine, le tensiomètre supprime les mesures les plus anciennes.
- Lorsque le symbole DATA/FULL () s'affiche, transférer les données avant que les valeurs de mesure soient supprimées. Se reporter à « Transfert des données » dans la section 3.3.
- Lors de la consultation d'une mesure prise sans avoir réglé la date et l'heure, «-/- -:-» s'affiche à la place de la date et de l'heure.

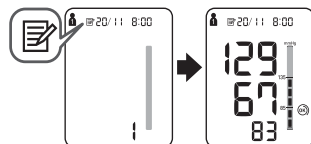
Pour afficher les mesures enregistrées dans la mémoire

1. Sélectionner votre ID Utilisateur (1 ou 2).

2. Appuyer sur le bouton .

Le nombre en mémoire apparaît pendant une seconde avant l'affichage de la fréquence du pouls. La série la plus récente est numérotée « 1 ».

Remarque : le résultat du guide d'enroulement du brassard s'affiche à l'écran avec les valeurs de mesure. Le témoin d'enroulement du brassard ne s'allume pas.



3. Appuyer sur le bouton ◀ ou ▶ pour afficher les mesures enregistrées en mémoire.

- ◀ : pour afficher les mesures les plus anciennes
- ▶ : pour afficher les mesures les plus récentes

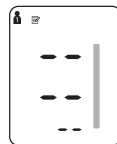
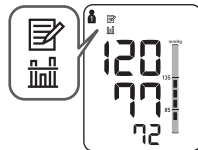
Pour afficher la valeur moyenne

1. Sélectionner votre ID Utilisateur (1 ou 2).

2. Appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé pendant plus de 3 secondes.

Remarques :

- Si la mesure précédente a été prise sans avoir réglé la date et l'heure, la valeur moyenne n'est pas calculée.
- Si aucun résultat de mesure n'est enregistré dans la mémoire, l'écran de droite est affiché.



3. Utilisation de l'appareil

Pour afficher la valeur moyenne hebdomadaire

L'appareil calcule et affiche les moyennes hebdomadaires des mesures réalisées le matin et le soir sur 8 semaines pour chaque utilisateur.

Remarque : la semaine commence le dimanche à 2:00.

1. Sélectionner votre ID Utilisateur (1 ou 2).

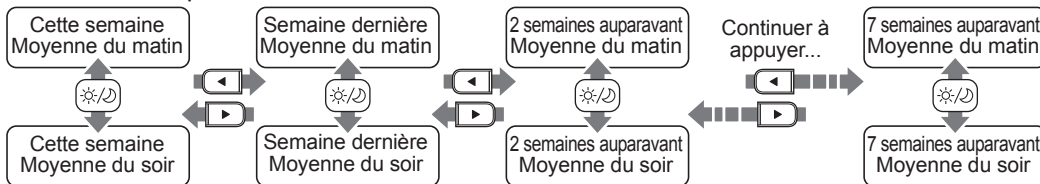
2. Appuyer sur le bouton ☀/🌙.

La moyenne du matin de la semaine en cours (« THIS WEEK ») apparaît à l'écran.

Remarque : le symbole de l'hypertension du matin (☀) apparaît si la moyenne hebdomadaire des mesures du matin dépasse 134/84 mmHg.

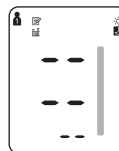
Appuyer à nouveau sur le bouton ☀/🌙 pour afficher la moyenne hebdomadaire des mesures du soir de la semaine en cours (« THIS WEEK »).

Appuyer sur les boutons ◀ ou ▶ pour afficher les données des semaines précédentes.



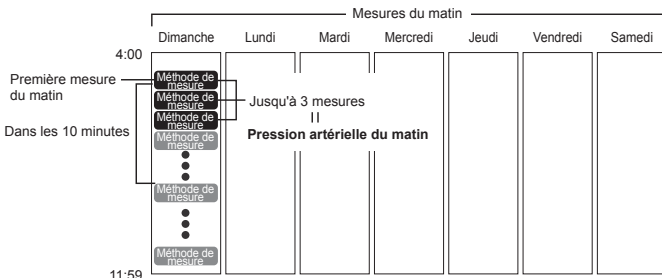
3. Utilisation de l'appareil

Remarque : si aucun résultat de mesure n'est enregistré dans la mémoire, l'écran de droite est affiché.



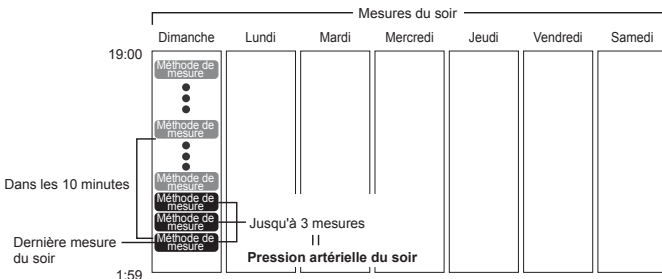
Moyenne hebdomadaire du matin

Il s'agit de la moyenne des mesures réalisées le matin (4:00 - 11:59) du dimanche au samedi. Une moyenne de chaque jour est calculée d'après trois mesures maximum prises dans les 10 minutes qui suivent la première mesure du matin.



Moyenne hebdomadaire du soir

Il s'agit de la moyenne des mesures réalisées le soir (19:00 - 1:59) du dimanche au samedi. Une moyenne de chaque jour est calculée d'après trois mesures maximum réalisées dans les 10 minutes qui suivent la dernière mesure du soir.



FR

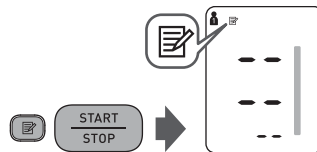
3. Utilisation de l'appareil

Pour supprimer toutes les valeurs enregistrées dans la mémoire

Les valeurs enregistrées en mémoire sont supprimées par ID UTILISATEUR.

- 1. Sélectionner votre ID Utilisateur (1 ou 2).**
- 2. Appuyer sur le bouton Mémoire. Le symbole de mémoire (📝) s'affiche.**

- 3. Tout en maintenant le bouton 📝 enfoncé, appuyer sur le bouton [START/STOP] pendant plus de 3 secondes.**



Remarque : il est impossible de ne supprimer qu'une partie des valeurs stockées en mémoire. Toutes les valeurs de l'utilisateur sélectionné seront supprimées.

3.5 Désactivation de la fonction *Bluetooth*[®]

Désactiver la fonction *Bluetooth*[®] du tensiomètre dans les lieux suivants où l'utilisation d'appareils sans fil est interdite.

- En avion
- Dans les hôpitaux
- À l'étranger

Vérifier que l'appareil a bien été éteint avant de suivre la procédure ci-dessous.

1. Appuyer sur le bouton de connexion  et le maintenir enfoncé pendant plus de 10 secondes.

FR

2. Relâcher le bouton  lorsque « OFF » s'affiche.





3. Appuyer sur le bouton [START/STOP] pour éteindre le tensiomètre.

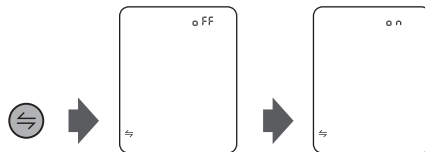
Remarque : Le tensiomètre s'éteint automatiquement après 2 minutes.

3. Utilisation de l'appareil

Activation de la fonction Bluetooth®

Vérifier que l'appareil a bien été éteint avant de suivre la procédure ci-dessous.

- 1. Appuyer sur le bouton de connexion  et le maintenir enfoncé pendant plus de 10 secondes.**
- 2. Relâcher le bouton  lorsque « ON » s'affiche.**



- 3. Appuyer sur le bouton [START/STOP] pour éteindre le tensiomètre.**

Remarque : Le tensiomètre s'éteint automatiquement après 2 minutes.

3.6 Réglage initial du tensiomètre

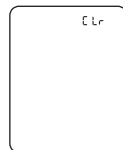
Pour supprimer toutes les informations enregistrées dans votre tensiomètre, suivre les instructions ci-dessous. Vérifier que le tensiomètre a été éteint.

1. **Tout en maintenant le bouton  enfoncé, appuyer sur le bouton [START/STOP] pendant plus de 5 secondes.**



2. **Relâcher le bouton  et le bouton [START/STOP] lorsque « CLr » s'affiche.**

« CLr » s'affiche lorsque le moniteur a été réinitialisé.










3. **Appuyer sur le bouton [START/STOP] pour éteindre le tensiomètre.**

Remarques :

- Le tensiomètre s'éteint automatiquement après 2 minutes.
- La réinitialisation du tensiomètre ne supprime pas les informations contenues dans l'application.
Lors de l'utilisation suivante de ce tensiomètre, supprimer l'inscription du tensiomètre dans l'application avant de l'apparier.

4. Messages d'erreur et dépannage

4.1 Messages d'erreur

Affichage	Cause	Solution
	Pulsations cardiaques irrégulières détectées.	Retirer le brassard. Attendre 2-3 minutes, puis prendre une autre mesure. Répéter les étapes de la section 3.3. Si cette erreur persiste, contacter votre médecin.
	Mouvement lors d'une mesure.	Lire attentivement et répéter les étapes de la section 3.3.
	Le brassard n'est pas suffisamment serré.	Poser et bien serrer le brassard. Se reporter à la section 3.1.
	Les piles sont faibles.	Recommander de remplacer les 4 piles par des piles neuves à ce moment. Se reporter à la section 2.1.
	Les piles sont épuisées.	Remplacer immédiatement les 4 piles par des piles neuves. Se reporter à la section 2.1.
	La communication a échoué.	Se reporter à « Erreur de connexion. / Impossible d'envoyer les données. » dans la section 4.2.
	Erreur du dispositif.	Contactez votre détaillant ou votre revendeur OMRON.

4. Messages d'erreur et dépannage

Affichage	Cause	Solution
E1	La prise de gonflage est débranchée.	Brancher la prise de gonflage fermement. Se reporter à la section 3.1.
	Le brassard n'est pas suffisamment serré.	Poser et bien serrer le brassard. Se reporter à la section 3.1.
	Le brassard laisse échapper de l'air.	Remplacer le brassard par un brassard neuf. Se reporter à la section 5.3.
E2	Mouvement lors de la mesure et gonflage insuffisant du brassard.	Répéter la mesure. Rester immobile et ne pas parler pendant la mesure. Se reporter à la section 3.3.
		Si « E2 » apparaît à plusieurs reprises, gonfler le brassard manuellement jusqu'à ce qu'il soit entre 30 et 40 mmHg au-dessus de votre précédent résultat de mesure. Se reporter à la section 3.3.
E3	Le brassard a été gonflé au-delà de la pression maximale admissible, puis s'est dégonflé automatiquement.	Ne pas toucher le brassard et/ou plier le tuyau à air pendant une mesure. Ne pas gonfler le brassard plus que nécessaire. Se reporter à la section 3.3.
E4	Mouvement lors d'une mesure.	Répéter la mesure. Rester immobile et ne pas parler pendant la mesure. Se reporter à la section 3.3.
E5	Mouvement lors d'une mesure.	Se reporter à la section 3.3.
	Les vêtements gênent le brassard.	Retirer tous les vêtements qui gênent le brassard. Se reporter à la section 3.1.

FR

4. Messages d'erreur et dépannage

4.2 Dépannage

Problème	Cause	Solution
La mesure est extrêmement élevée (ou basse).	Le brassard n'est pas suffisamment serré.	Poser et bien serrer le brassard. Se reporter à la section 3.1.
	Le patient a bougé ou parlé pendant la mesure.	Rester immobile et ne pas parler pendant la mesure. Se reporter à la section 3.3.
	Les vêtements gênent le brassard.	Retirer tous les vêtements qui gênent le brassard. Se reporter à la section 3.1.
La pression du brassard n'augmente pas.	La prise de gonflage n'est pas correctement connectée à la prise à air.	Vérifier que le tuyau à air est correctement connecté. Se reporter à la section 3.1.
	Le brassard laisse échapper de l'air.	Remplacer le brassard par un brassard neuf. Se reporter à la section 5.3.
Le brassard se dégonfle trop tôt.	Le brassard est lâche.	Poser le brassard correctement de façon à ce qu'il soit fermement enroulé autour du bras. Se reporter à la section 3.1.
Mesure impossible ou valeurs trop faibles ou trop élevées.	Le brassard ne s'est pas gonflé suffisamment.	Gonfler le brassard pour qu'il soit entre 30 et 40 mmHg au-dessus de votre précédent résultat de mesure. Se reporter à la section 3.3.

4. Messages d'erreur et dépannage

Problème	Cause	Solution
Rien ne se produit lorsqu'on appuie sur les boutons.	Les piles sont épuisées.	Remplacer les 4 piles usagées par des neuves. Se reporter à la section 2.1.
	Les piles ont été mal introduites dans le boîtier.	Introduire les piles avec la polarité (+/-) appropriée. Se reporter à la section 2.1.
Erreur de connexion. / Impossible d'envoyer les données.	Le tensiomètre n'est peut-être pas correctement placé dans la plage de transmission du smartphone et est trop éloigné de ce dernier. Si aucune cause d'interférence de transmission de données n'est détectée à proximité du tensiomètre, déplacer ce dernier dans un rayon de 5 m autour du smartphone et réessayer.	
	La fonction <i>Bluetooth</i> [®] du smartphone est désactivée. Activer la fonction <i>Bluetooth</i> [®] du smartphone et de votre tensiomètre et essayer à nouveau d'envoyer les données.	
	La fonction <i>Bluetooth</i> [®] du tensiomètre est désactivée. Se reporter à « Activation de la fonction Bluetooth [®] » dans la section 3.5.	
	Le tensiomètre n'a pas pu s'apparier avec le smartphone. Essayer d'apparier à nouveau les appareils. Se reporter à la section 2.2.	
	Le tensiomètre n'est pas prêt. Se reporter à « Remarque » dans la rubrique « Transfert des données » de la section 3.3 et essayer d'envoyer les données à nouveau.	
	L'application sur smartphone n'est pas prête. Vérifier l'application, puis réessayer d'envoyer les données. Se reporter à la section 2.2. Si le symbole « Err » s'allume encore après la vérification de l'application, contacter votre détaillant ou votre revendeur OMRON.	
Autres problèmes.	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyer sur le bouton [START/STOP] et répéter la mesure. • Remplacer les piles usagées par des neuves. Si le problème persiste, contacter votre détaillant ou votre revendeur OMRON.	

5. Maintenance et stockage

5.1 Maintenance

Pour protéger votre appareil contre des dommages éventuels, procéder comme suit :

- Conserver l'appareil et ses composants dans un endroit propre et sûr.
- Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs ou volatils.
- Ne pas laver l'appareil ni aucun de ses composants ni les immerger dans l'eau.
- Ne pas utiliser d'essence, de diluant ou autre solvant pour nettoyer l'appareil.



- Le tensiomètre et le brassard doivent être nettoyés à l'aide d'un chiffon doux et sec, ou à l'aide d'un chiffon doux et humide avec du savon neutre.
- Toute modification non autorisée par le fabricant annulera la garantie utilisateur. Ne pas démonter ou tenter de réparer l'appareil ou ses composants. Consulter un détaillant ou un revendeur OMRON.

Étalonnage et entretien

- Des tests rigoureux ont été réalisés afin de garantir la précision de ce tensiomètre et de lui assurer une longue durée de vie.
- Il est généralement recommandé de faire inspecter l'appareil tous les 2 ans afin de garantir son bon fonctionnement et sa précision. Consulter un détaillant ou un revendeur OMRON.

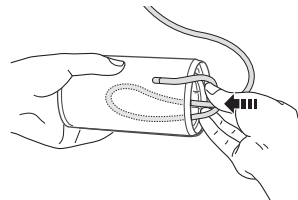
5.2 Stockage

Conserver l'appareil dans son étui de rangement lorsqu'il n'est pas utilisé.

1. Débrancher la prise de gonflage de la prise à air.

2. Plier délicatement le tuyau à air dans le brassard.

Remarque : ne pas plier ou tordre excessivement le tuyau à air.



FR

3. Placer le tensiomètre et le brassard dans l'étui de rangement.

Ne pas stocker l'appareil dans les conditions suivantes :

- si l'appareil est mouillé
- dans des endroits soumis à des températures extrêmes, à l'humidité, à la lumière directe du soleil, à la poussière ou à des vapeurs corrosives telles que l'eau de Javel
- dans des endroits soumis à des vibrations, des chocs ou imposant d'incliner l'appareil



5.3 Accessoires médicaux en option

(dans le cadre de la directive CE sur les dispositifs médicaux 93/42/CEE)

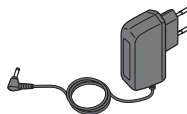
Brassard

Circonférence du bras
comprise entre 22 et 42 cm



HEM-FL31

Adaptateur secteur



AC ADAPTER-S
(60240HW5SW)



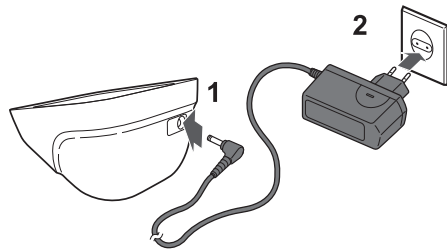
AC ADAPTER-UK
(60240H7000SW)

Utilisation de l'adaptateur secteur en option

Si l'adaptateur secteur est utilisé sans piles et, après la mesure, débranché du secteur, la date et l'heure sont réinitialisées. Laisser les piles dans le tensiomètre lors de l'utilisation de l'adaptateur secteur en option.

Remarque : Veiller à utiliser une prise de courant facilement accessible pour le raccordement et le débranchement de l'adaptateur secteur.

- 1. Introduire la fiche de l'adaptateur secteur dans la prise pour l'adaptateur secteur située à l'arrière de l'appareil.**



- 2. Brancher l'adaptateur secteur sur une prise électrique.**

Pour débrancher l'adaptateur secteur, le déconnecter d'abord de la prise électrique, puis retirer la fiche de l'adaptateur secteur de l'unité principale.

6. Spécifications

Catégorie de produit	Sphygmomanomètres électroniques
Description du produit	Tensiomètre automatique brassard
Modèle (réf.)	M7 Intelli IT (HEM-7322T-E)
Affichage	Affichage numérique LCD
Méthode de mesure	Méthode oscillométrique
Méthode de transmission	<i>Bluetooth</i> ® Version 4.0 (prise en charge « Low Energy »)
Communication sans fil	Plage de fréquences : 2,4 GHz (2400 - 2483,5 MHz) Modulation : GFSK Puissance apparente rayonnée : <20 dBm
Plage de mesure	Pression : 0 à 299 mmHg Pouls : 40 à 180 pulsations/min.
Précision	Pression : ± 3 mmHg Pouls : ±5 % de la lecture de l'affichage
Gonflage	Logique floue contrôlée par une pompe électrique
Dégonflage	Soupape de régulation automatique de la pression
Mémoire	100 mesures avec la date et l'heure pour chaque utilisateur (1 et 2)
Valeur nominale	6 V CC 4 W
Source d'alimentation	4 piles « AA » 1,5 V ou adaptateur secteur optionnel (AC ADAPTER-S, ENTRÉE CA 100-240 V 50/60 Hz 0,12 A) (AC ADAPTER-UK, ENTRÉE CA 100-240 V 50/60 Hz 15 VA) Environ 1000 mesures (avec piles alcalines neuves)
Durée de vie des piles	Type BF
Pièce appliquée	Équipement ME alimenté en interne (en cas d'utilisation des piles uniquement)
Protection contre les chocs électriques	Équipement ME de classe II (adaptateur secteur en option)
Conditions d'utilisation	+10 °C à +40 °C / 30 à 85 % HR / 700 à 1060 hPa
Conditions de stockage et de transport	-20 °C à +60 °C / 10 à 95 % HR / 700 à 1060 hPa
Classification IP	IP 20
Poids	Tensiomètre : environ 390 g sans les piles Brassard : environ 163 g
Dimensions	Unité principale : environ 124 (l) mm × 90 (h) mm × 161 (L) mm Brassard : environ 145 mm × 532 mm (tuyau à air : 750 mm)

6. Spécifications

Circonférence du brassard

22 à 42 cm

Matériau du brassard/du tuyau

Nylon, polyester, chlorure de polyvinyle

Table des matières

Tensiomètre, brassard, mode d'emploi, étui de rangement, jeu de piles, carte de suivi de la pression artérielle, instructions de configuration

Remarques :

- Ces spécifications sont sujettes à modification sans préavis.
- Lors de l'étude de validation clinique, K5 a été utilisé sur 85 sujets afin de déterminer la pression artérielle diastolique.
- Cet appareil est soumis à des investigations cliniques conformément aux exigences de la norme ISO 81060-2:2013.
- Cet appareil n'a pas été validé pour l'utilisation chez les femmes enceintes.
- La classification IP indique le degré de protection procuré par les enveloppes conformément à la norme CEI 60529. Cet appareil est protégé contre les corps solides de 12 mm de diamètre et plus, le doigt par exemple.

FR













CE0197



CARTON + PAPIER A TRIER

- Ce dispositif répond aux dispositions de la Directive CE 93/42/CEE sur les dispositifs médicaux.
- Cet appareil est conçu conformément à la norme européenne EN 1060, Tensiomètres non invasifs Partie 1 : Exigences générales et Partie 3 : Exigences complémentaires concernant les systèmes électromécaniques de mesure de la pression artérielle.
- Cet appareil OMRON est fabriqué selon le système de qualité strict d'OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Japon. Le composant-clé des appareils OMRON, c'est-à-dire le capteur de pression, est fabriqué au Japon.

6. Spécifications

Description des symboles			
	L'utilisateur doit consulter le mode d'emploi		Repère sur le brassard, à positionner au-dessus de l'artère
	Pièce appliquée - Type BF Degré de protection contre les chocs électriques (courant de fuite)		Identificateur des brassards compatibles avec l'appareil
	Équipement de classe II. Protection contre les chocs électriques (adaptateur secteur en option)		Limitation de température
	Pour un usage à l'intérieur uniquement (Adaptateur secteur optionnel)		Limitation d'humidité
	Indication de la polarité du connecteur (Adaptateur secteur optionnel)		Limitation de pression atmosphérique
	Numéro de LOT		Indique des niveaux de rayonnement non ionisant, potentiellement dangereux, généralement élevés, ou un équipement ou des systèmes, par exemple dans le domaine médical électrique, incluant des émetteurs RF ou utilisant intentionnellement de l'énergie électromagnétique RF pour le diagnostic ou le traitement.
La date de production du produit est intégrée dans un numéro de série ou de LOT figurant sur l'étiquette de cote énergétique ou le conditionnement de vente : les 4 premiers chiffres indiquent l'année de production, les 2 suivants le mois de production.			

6. Spécifications

Informations importantes sur la compatibilité électromagnétique (CEM)

Avec l'accroissement du nombre d'appareils électroniques comme les PC et les téléphones mobiles (cellulaires), les dispositifs médicaux utilisés peuvent être soumis aux interférences électromagnétiques dégagées par d'autres appareils. Les interférences électromagnétiques peuvent perturber le fonctionnement du dispositif médical et créer une situation potentiellement dangereuse.

Les dispositifs médicaux ne doivent pas non plus interférer avec d'autres appareils.

Afin de réglementer les exigences relatives à la CEM (compatibilité électromagnétique) dans le but de prévenir toute situation dangereuse causée par le produit, la norme EN60601-1-2:2007 a été mise en œuvre. Cette norme définit les niveaux d'immunité aux interférences électromagnétiques ainsi que les niveaux maximum d'émissions électromagnétiques pour les dispositifs médicaux.

Ce dispositif médical fabriqué par OMRON HEALTHCARE est conforme à cette norme EN60601-1-2:2007 tant pour l'immunité que pour les émissions.

Il importe toutefois d'observer des précautions spéciales :

- N'utilisez pas des téléphones mobiles (cellulaires) et autres appareils générant des champs électriques ou électromagnétiques puissants à proximité de l'appareil. Cela risquerait de perturber le fonctionnement de l'appareil et de créer une situation potentiellement dangereuse. Il est recommandé de maintenir une distance minimum de 7 m. Vérifiez le bon fonctionnement de l'appareil si la distance est inférieure.

Une documentation complémentaire conforme à la norme EN60601-1-2:2007 est disponible auprès d'OMRON HEALTHCARE EUROPE à l'adresse mentionnée dans le présent mode d'emploi.

Une documentation est également disponible sur le site www.omron-healthcare.com.

À propos des interférences de communication sans fil

Ce Produit fonctionne dans la bande ISM sans licence à 2,4 GHz. Si ce Produit est utilisé à proximité d'autres appareils sans fil, notamment à micro-ondes et LAN sans fil, qui fonctionnent sur la même bande de fréquence que le Produit, il est possible que des interférences se produisent entre le Produit et ces autres appareils. En cas de telles interférences, arrêter le fonctionnement des autres appareils ou déplacer ce Produit avant de l'utiliser, ou ne pas utiliser ce Produit à proximité d'autres appareils sans fil.

OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., déclare par la présente que le type d'équipement radio M7 Intelli IT (HEM-7322T-E) est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE peut être consulté à l'adresse Internet suivante : www.omron-healthcare.com

N'utiliser ce tensiomètre que dans les pays membres de l'UE ou dans le pays où il a été acheté. Son utilisation dans n'importe quel autre pays risque de violer les lois ou les règlements concernant les ondes radio de ce pays.

6. Spécifications

Mise au rebut correcte de ce produit

(Déchets d'équipements électriques et électroniques)

Ce marquage sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie utile avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.

Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement.

Les entreprises sont invitées à contacter leur fournisseur et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les autres déchets commerciaux.



7. Marque commerciale



La marque verbale et les logos *Bluetooth*[®] Smart sont des marques déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. se fait sous licence. Les autres marques commerciales et noms de marque sont ceux de leurs détenteurs respectifs.

Apple et le logo Apple sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

App Store est une marque de service d'Apple Inc.

Android et le logo Google Play sont des marques commerciales de Google Inc.

8. Garantie

Merci d'avoir acheté un produit OMRON. Ce produit est fabriqué à l'aide de matériaux de haute qualité et les plus grands soins ont été apportés à sa fabrication. Il est conçu pour vous apporter toute satisfaction, à condition de l'utiliser et de l'entretenir correctement, conformément aux indications du mode d'emploi.

Ce produit est garanti par OMRON pour une période de 3 ans après la date d'achat. La qualité de la fabrication, de la main d'œuvre et des matériaux est garantie par OMRON. Pendant cette période de garantie, OMRON réparera ou remplacera le produit défectueux ou tout pièce défectueuse sans facturer la main d'œuvre ni les pièces.

La garantie ne couvre aucun des éléments suivants :

- a. Frais et risques liés au transport.
- b. Coûts des réparations et/ou des défauts résultant de réparations effectuées par des personnes non agréées.
- c. Contrôles et maintenance périodiques.
- d. Panne ou usure de pièces optionnelles ou autres accessoires autres que l'unité principale même, sauf garantie expresse ci-dessus.
- e. Coûts résultant de la non-acceptation d'une réclamation (ces coûts seront facturés).
- f. Dommages quelconques, y compris dommages personnels d'origine accidentelle ou résultant d'une utilisation inappropriée.
- g. Le service d'étalonnage n'est pas inclus dans la garantie.
- h. Les pièces optionnelles ont une garantie de un (1) an à partir de la date d'achat. Les pièces optionnelles comprennent, sans y être limitées, les éléments suivants : brassard et tuyau du brassard, adaptateur secteur. Si un entretien au titre de la garantie est requis, s'adresser au détaillant chez lequel le produit a été acheté ou à un revendeur OMRON agréé. Pour les adresses, se référer à l'emballage/à la documentation du produit ou à votre détaillant spécialisé.

En cas de difficultés pour trouver les services clientèle d'OMRON, nous contacter pour information.

www.omron-healthcare.com

La réparation ou le remplacement sous garantie ne donne pas droit à une extension ou à un renouvellement de la période de garantie.

La garantie ne s'applique que si le produit complet est retourné, accompagné de la facture/du ticket de caisse d'origine établi(e) au nom du consommateur par le détaillant.

9. Informations utiles sur la pression artérielle

Qu'est-ce que la pression artérielle ?

La pression artérielle est une mesure de la pression exercée par le sang sur les parois des artères. La pression artérielle change constamment tout au long du cycle cardiaque.

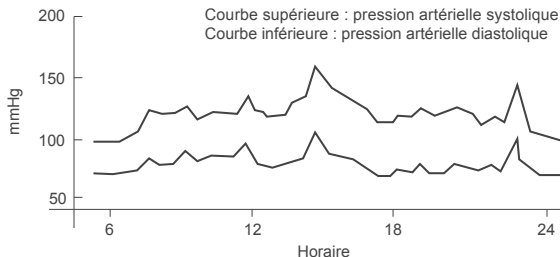
La pression la plus élevée au cours du cycle est appelée *pression artérielle systolique* ; la plus basse est la *pression artérielle diastolique*. Les deux mesures de la pression (*systolique* et *diastolique*) permettent au médecin d'évaluer la pression artérielle d'un patient.

Qu'est-ce que l'arythmie ?

L'arythmie est un état dans lequel le rythme cardiaque est anormal en raison de défaillances du système bioélectrique qui commande les pulsations cardiaques. Les symptômes classiques sont des pulsations cardiaques manquantes, une contraction prématurée, un pouls anormalement rapide (tachycardie) ou anormalement lent (bradycardie).

Pourquoi est-il souhaitable de mesurer la pression artérielle à domicile ?

De nombreux facteurs tels que l'activité physique, l'anxiété ou l'heure de la journée peuvent influencer sur votre pression artérielle. Une seule mesure risque de ne pas suffire pour établir un diagnostic précis. Il est donc préférable de mesurer votre pression artérielle à la même heure chaque jour afin d'obtenir une indication précise de tout changement survenu dans votre pression artérielle. La pression artérielle est généralement basse le matin et augmente l'après-midi et le soir. Elle est plus basse en été qu'en hiver.



Exemple : fluctuation dans une journée (homme, 35 ans)

9. Informations utiles sur la pression artérielle

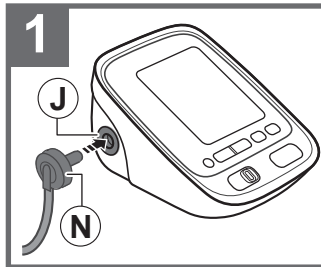
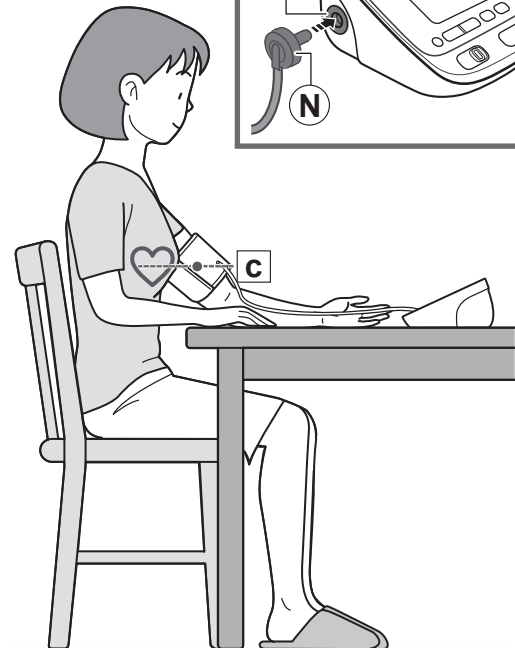
Quel est le lien entre l'hypertension et l'AVC ?

L'hypertension (pression artérielle élevée) est le facteur de risque principal d'AVC.

On estime que, chez les patients hypertendus, un traitement efficace préviendrait 1 AVC hémorragique (saignement autour du cerveau) sur 4.

Les recommandations relatives à l'hypertension préconisent l'utilisation de la surveillance de la pression artérielle à domicile, en complément des mesures réalisées au cabinet médical, pour gérer plus efficacement l'hypertension.

Les références aux assertions médicales ci-dessus sont disponibles sur demande.



Check following components!

Vérifier les composants suivants !

Prüfen Sie folgende Teile des Lieferumfangs!

Controllare i componenti indicati di seguito!

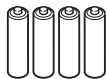
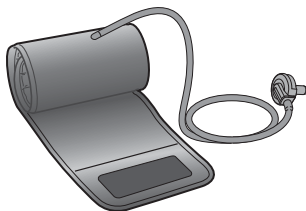
¡Compruebe los siguientes componentes!


Controleer de volgende onderdelen!

Проверьте следующие компоненты!

Aşağıdaki bileşenleri kontrol edin!

تحقق من المكونات التالية!



	Manufacturer Fabricant Hersteller Fabricante Produttore Fabrikant Производитель Üretici الشركة المُصنعة	OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPAN
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> EC </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block; margin-left: 10px;"> REP </div>	EU-representative Rappresentante per l'UE Mandataire dans l'UE Vertegenwoordiging in de EU EU-Repräsentant Представитель в ЕС Representante en la UE AB temsilçisi جهة التمثيل بالاتحاد الأوروبي	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, THE NETHERLANDS www.omron-healthcare.com
Production facility Site de production Produktionsstätte Planta de producción	Stabilimento di produzione Productiefaciliteit Производственное подразделение Üretim Tesisi منشأة التصنيع	OMRON HEALTHCARE MANUFACTURING VIETNAM CO., LTD. No.28 VSIP II, Street 2, Vietnam-Singapore Industrial Park II, Binh Duong Industry-Services-Urban Complex, Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot City, Binh Duong Province, Vietnam
Subsidiaries Succursales Niederlassungen Empresas filiales	Consociate Dochterondernemen Филиалы Yan Kuruluşlar الشركات التابعة	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK www.omron-healthcare.com OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH Gottlieb-Daimler-Strasse 10, 68165 Mannheim, GERMANY www.omron-healthcare.com OMRON SANTÉ FRANCE SAS 14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANCE Uniquement pour le marché français: OMRON Service Après Vente N° Vert 0 800 91 43 14 www.omron-healthcare.com

Made in Vietnam	Prodotto in Vietnam
Fabriqué en Vietnam	Geproduceerd in Vietnam
Hergestellt in Vietnam	Сделано во Вьетнаме
Fabricado en Vietnam	Vietnam'da Üretilmiştir

صنع في فيتنام